



Interkulturell entdecken

Intercultural discovery

Interdisziplinär lernen

Interdisciplinary learning

Informiert studieren

Informed study

Objectives:

- an overview of the Chinese job market
- illuminating rules and formalities
- illustrating China's work environment

Curriculum:

- a topic-related presentation
- Q&A
- relaxed discussion

Termin Date	Di 26.11.2013, 18–20 Uhr Tue, 26.11.2013, 6–8 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Chunyang Zhou
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

CAPI – Software für die eigene Datenerhebung
CAPI – survey software

Geisteswissenschaftler aufgepasst! Im Rahmen einer Dissertation oder auch einer Masterarbeit müssen oft Hintergrunddaten erhoben werden. Dafür ist häufig die Erstellung eines Fragebogens notwendig. Dies kann aber ein mühsamer und zeitaufwendiger Prozess sein, wenn man die passenden Tools dafür nicht hat oder kennt. Womit können wir uns in solchen Fällen die Zeit und den großen Aufwand ersparen? Mit der Software „Computer Assisted Personal Interview“, auch CAPI genannt, die zur Datenerhebung dient. Der Workshop bietet außerdem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende und Promotionsinteressierte kennenzulernen. Zum Wohlfühlen bieten wir Getränke, Süßes und Snacks an.

Lernziele:

- Überblick über die Möglichkeiten und Grenzen des CAPI-Programms
- Einführung in die Erstellung einer Befragung mit CAPI
- Einführung in die Übertragung der erhobenen Daten

Humanities students take heed! When you write a dissertation or master's thesis, you often need to take surveys to gather supporting data. This usually means that you will need to create questionnaires. This can be a wearisome and time-consuming process if you do not have or are not familiar with the proper tools. How can you save time and energy? Using the software "Computer Assisted Personal Interviewing," aka CAPI, which allows you to use your computer for interview purposes.

The workshop is also a great way to for current and prospective PhD students to meet each other We'll provide beverages, sweets and other snacks.

Bitte umblättern! Turn the page!

workshop, we'll work together on general academic terminology. Using practical examples, you will learn to express yourself clearly and precisely. The workshop is also a great way to for current and prospective PhD students to meet each other. We'll provide beverages, sweets and other snacks.

Achtung Please note	Dieses Seminar wird sowohl auf Deutsch als auch auf Englisch angeboten. Somit gibt es zwei Termine! This seminar is being offered in both English and German. So there are two course dates!
Termin Date	Kurs A (Sprache: Deutsch): Di 19.11.2013, 18–20 Uhr Course B (Language: English): Tue, 10.12.2013, 6–8 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Annika Johannsen, MA Deutsch als Fremdsprache/German as a Foreign Language
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Infoabend: China als Stellenmarkt
Information session: China as a job market

Mit dem wirtschaftlichen Boom wird China nicht nur für Feinschmecker, sondern auch für Arbeitssuchende interessant. Immer mehr Stellen, einschließlich wissenschaftlicher, stehen auf dem chinesischen Arbeitsmarkt offen. Welche Wege gibt es, eine berufliche Karriere in China zu starten? Was muss man bei der Bewerbung, dem Umgang mit wichtigen Organisationen und im beruflichen Leben beachten? Mit diesen und auch anderen Fragen werden wir uns an diesem Info-Abend beschäftigen. Der Abend bietet außerdem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende und Promotionsinteressierte kennenzulernen. Zum Wohlfühlen bieten wir Getränke, Süßes und Snacks an.

Lernziele:

- Einen Überblick über den chinesischen Stellenmarkt verschaffen
- Regeln und Formalitäten erläutern
- Das Arbeitsumfeld in China darstellen

Lerninhalte:

- Eine themenrelevante Präsentation
- Fragen und Antworten
- Freie Diskussion

The economic boom is making China interesting not just to gourmets but to job-seekers. More and more jobs, including ones for academics, are becoming available on the Chinese labor market. How can you launch a career in China? What do you need to know when applying, dealing with important organizations and in professional life? This information session will take a look at these and other questions. The workshop is also a great way to for current and prospective PhD students to meet each other We'll provide beverages, sweets and other snacks.

This workshop will address the many hurdles facing us and the reasons we put things off. It will also take a look at various strategies to overcome this problem. There will be an opportunity to talk about your own difficulties and intercultural experiences. The workshop also provides a good opportunity for current and prospective PhD students to meet one another. We'll provide beverages, sweets and other snacks.

Termin Date	Di 12.11.2013, 18–20 Uhr Tue, 12.11.2013, 6–8 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Galina Kondratieva, Dipl.-Päd., MA
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Einführung in das wissenschaftliche Schreiben
für Geisteswissenschaftler

Introduction to academic writing in the humanities

Für das Erstellen wissenschaftlicher Arbeiten – egal ob Referate, Hausarbeiten oder Diplomarbeit – gibt es allgemeine Regeln. Natürlich sind die Anforderungen bei einem Referat weniger komplex als bei der Abschlussarbeit. Es ist jedoch wichtig, auch bei vermeintlich kleinen Arbeiten gründlich zu sein und sich mit der Literaturrecherche, den Zitierweisen sowie anderen Formalien vertraut zu machen. Das Ziel der Veranstaltung besteht darin, euch den Sinn und Zweck des wissenschaftlichen Arbeitens näherzubringen und für die ersten eigenen Arbeiten eine Orientierungshilfe zu geben. Im Zentrum stehen zunächst die drei Teile wissenschaftlicher Arbeiten: Einleitung – Hauptteil – Schluss. Dabei lernt ihr, eure Texte klar zu strukturieren und erarbeitet anschließend gemeinsam die allgemeinen Regeln der Wissenschaftssprache. Anhand praktischer Übungen lernt ihr, euch sprachlich klar und präzise auszudrücken.

Der Workshop bietet außerdem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende und Promotionsinteressierte kennenzulernen. Zum Wohlfühlen bieten wir Getränke, Süßes und Snacks an.

There are some general rules for writing academic texts, whether class reports, term papers or final theses. Of course, the requirements for a class report are not as complex as those for a final thesis. It is still important, however, to produce accurate texts, no matter how "minor," and to be familiar with literary research, citations and other formalities. The objective of this workshop is to illuminate the purposes of academic writing and to provide some guidance for your first academic texts. We will initially focus on the three main parts of any academic paper: The introduction – the main body – the conclusion. You will learn to clearly structure a text and, at the end of the

Im Anschluss an die Veranstaltung seid ihr herzlich eingeladen, das Erlebte beim leckeren Essen zu besprechen und eure Eindrücke zu teilen. Kommt und macht bei unserer Foto-Tour mit! Hinweis: Bitte bringt eine Fotokamera mit.

Every city has its beautiful sights. These may be famous or just places that attract the attention of the curious. "Hamburg in pictures" will give you a chance to discover not just some of Hamburg's most famous places but also it's more obscure and interesting nooks and crannies. With our cameras in hand, we can create our very own impressions of these places. We will take a photo tour of Hamburg and try to capture the city's unique flair using our own cameras.

At the end of the tour, we cordially invite you to talk about your impressions over a bite to eat. Join us on our photo tour! Please note: Please bring a camera.

Termin Date	Sa 02.11.2013, 14.30–19.30 Uhr Sat, 02.11.2013, 2:30–7:30 pm
Treffpunkt Meeting point	S-Bahn-Station Blankenese, Bahnhofsvorplatz vor Starbucks Blankenese train station, station square in front of Starbucks
Leitung/Organizer	Galina Kondratieva, Dipl.-Päd., MA
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen
Don't put off until tomorrow what you can do today

Das Verschieben auf morgen ist ein großes Problem, das viele Studierende haben. Dies kann besonders problematisch für Promotionsstudierende werden, da sie ihre Arbeit vom Anfang bis zum Ende fast komplett selbst planen und noch oft parallel dazu ggf. Familie und Arbeit managen müssen. Das verlangt dementsprechend sehr viel Selbstorganisations- und Ausdauer.

Bei diesem Workshop besprechen wir alle möglichen Gründe, die unseren Weg immer wieder versperren und dafür sorgen, dass wir Sachen verschieben. Außerdem gehen wir auf unterschiedliche Strategien ein, die zur Bekämpfung dieses Problems führen. Diese Veranstaltung bietet euch die Möglichkeit, in einer Gesprächsrunde über die eigenen Schwierigkeiten und über die interkulturellen Erfahrungen anderer zu sprechen. Der Workshop bietet zudem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende und Promotionsinteressierte kennenzulernen. Zum Wohlfühlen bieten wir euch Getränke, Süßes und Snacks an.

Procrastination is a big problem for a lot of students. And it can be an especially big problem for PhD students, who have to plan their work on their own throughout the entire doctoral process and who often have jobs and families to manage, as well. This requires a great deal of organization and stamina.

Kalender · Calendar

WiSe 2013/14	
Seminare, Workshops, Infoabende · Seminars, workshops, information sessions	
Hamburg in Bildern – eine Foto-Tour durch Hamburg Hamburg in pictures – a photo tour of Hamburg	Sa/Sat, 02.11.2013
Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen Don't put off until tomorrow what you can do today	Di/Tue, 12.11.2013
Einführung in das wissenschaftliche Schreiben für Geisteswissenschaftler (Deutsch)	Di/Tue, 19.11.2013
Infoabend: China als Stellenmarkt Information session: China as a job market	Di/Tue, 26.11.2013
CAPI – Software für die eigene Datenerhebung CAPI – survey software	Di/Tue, 03.12.2013
Introduction to academic writing in the humanities (English)	Di/Tue, 10.12.2013
Entspannung durch Tai Chi und Qi Gong Relaxing with Tai Chi and Qi Gong	Sa/Sat, 18.01.2014
Infoabend: Rund um die Finanzierung Information session: funding	Di/Tue, 21.01.2014
Wie präsentiere ich mich und mein Thema Presenting yourself and your topic	Di/Tue, 28.01.2014
Kultur- und Freizeit-Aktivitäten · Cultural events and leisure activities	
Besuch der Holsten Brauerei – Geheimnisse der Bierherstellung A visit to the Holsten Brewery – the secrets of beer-brewing	Fr/Fri, 22.11.2013
Selbst bemalte Keramik zu Weihnachten Paint your own pottery for Christmas	Do/Thu, 05.12.2013
Weihnachtlicher Ausflug nach Lüneburg Christmas outing to Lüneburg	Sa/Sat, 07.12.2013
Iranischer Kochabend Iranian cuisine	Fr/Fri, 17.01.2014

Seminare, Workshops, Infoabende
Seminars, workshops, information sessions

Hamburg in Bildern – eine Foto-Tour durch Hamburg
Hamburg in pictures – a photo tour of Hamburg

Jede Stadt hat ganz viele schöne Ecken zu entdecken. Dazu gehören sowohl die allgemein bekannten Sehenswürdigkeiten als auch die Plätze, die nur dem aufmerksamen und interessierten Entdecker auffallen. Die Veranstaltung „Hamburg in Bildern“ bietet den Teilnehmer/-innen eine organisierte Möglichkeit, nicht nur die bekanntesten Orte, sondern auch weniger bekannte, interessante Ecken Hamburgs kennenzulernen und mithilfe der Fotokamera einen eigenen kreativen Blick darauf zu bekommen. Wir machen gemeinsam eine Foto-Tour durch Hamburg und versuchen dabei, die Einzigartigkeit dieser Stadt mit der eigenen Fotokamera einzufangen.

PIASTA
Interkulturelles Leben und Studieren
Intercultural Living and Learning

Liebe Promovierende, auch im Wintersemester 2013/14 heißen wir euch wieder herzlich willkommen zu unseren abwechslungsreichen Angeboten für Promovierende und Promotionsinteressierte, die wir im Rahmen eines DAAD-Projekts für euch entwickelt haben.

In diesem Heft findet ihr Freizeitangebote, Informationsveranstaltungen, Workshops und Beratungsangebote, die euch auf eurem Weg zum Dokortitel unterstützen sollen. Mit unserem Programm möchten wir eine wertvolle Ergänzung zu eurem „Schreibtischalltag“ bieten und hoffen, dass ihr durch unsere Angebote neue Kenntnisse erwerben, neue Kontakte knüpfen und durch interkulturelle Erfahrungen euren Horizont erweitern könnt.

Unsere Angebote richten sich an alle deutschen und internationalen Promovierenden und Promotionsinteressierten der Universität Hamburg. Wir möchten uns an dieser Stelle beim DAAD und bei unseren Kooperationspartnern bedanken.

Wir wünschen euch ein schönes und erfolgreiches Wintersemester 2013/14!

Euer PIASTA-Promotionsteam

Dear PhD students, In the winter semester of 2013/2014, we once again had an opportunity to welcome you to an eventful program for current and prospective PhD students, a program we developed within the framework of a DAAD project.

This booklet contains information about free-time activities, informative talks, workshops and advising services which can help you on the path towards your degree. This program supplements your daily academic life. We hope that you can learn new things, make new contacts and broaden your horizon with a rich spectrum of intercultural events.

The program is open to all German and international students at Universität Hamburg who are pursuing a PhD or would like to.

We'd like to take this opportunity to thank the DAAD and other cooperation partners.

We wish you a wonderful, successful winter semester 2013 /2014!

Your PIASTA PhD Team

Objectives:

- an overview of CAPI's functions and limitations
- an introduction to creating a survey using CAPI
- an introduction to transferring survey data

Termin Date	Di 03.12.2013, 18–20 Uhr Tue, 03.12.2013, 6–8 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Irina Usanova, MA Sprachlehrforschung/language teaching research
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Entspannung durch Tai Chi und Qi Gong Relaxing with Tai Chi and Qi Gong

Um das Studium erfolgreich zu gestalten, sollte man sich Zeit zur Entspannung gönnen. Zum Ausgleich der einseitigen Belastungen sind zwei altchinesische Gesundheitspraktiken, Tai Chi und Qi Gong, ideal. Leichtigkeit, Natürlichkeit und Ganzheitlichkeit kennzeichnen diese besonders wohltuenden und sanften Entspannungsübungen. In diesem kleinen Workshop lernen wir ihre Grundzüge und ein paar Basistechniken kennen.

Hinweis: Bitte zieht bequeme Kleidung und Schuhe an.

Lernziele:

- Körperliche und emotionale Balance fördern
- Basistechniken von Tai Chi und Qi Gong kennenlernen und ausprobieren

Lerninhalte:

- Grundprinzipien von Tai Chi und Qi Gong entdecken
- Ausgewählte Basistechniken erlernen und zusammen üben
- Ein kleiner Kaffee-Talk

If you want to pursue your studies successfully, you need to take some time to relax. To counterbalance stress, two ancient Chinese martial arts – Tai chi and Qi Gong – are ideal. These gentle, therapeutic exercises are easy, natural and holistic. This workshop imparts the basic principles and techniques.

Please note: Please wear comfortable clothes and shoes.

Objectives:

- promoting physical and emotional well-being
- learning and trying out basic Tai Chi and Qi Gong techniques

Curriculum:

- basic principles of Tai Chi and Qi Gong
- learning and practicing select basic techniques together
- some chat over coffee

Termin Date	Sa 18.01.2014, 11–15 Uhr Sat, 18.01.2014, 11 am–3 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Chunyang Zhou
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Infoabend: Rund um die Finanzierung

Information session: funding

Bei einem Promotionsvorhaben stellt sich nicht nur die Frage nach einem Thema und der Betreuung, sondern auch nach der Finanzierung einer neuen Lebensphase. Neben der klassischen Möglichkeit der wissenschaftlichen Mitarbeit kann man sich auch für ein Promotionsstipendium bei einem Graduiertenkolleg oder einer Förderungsorganisation bewerben. Darüber hinaus stellt die Universität ein Programm für Promotionsstipendien bereit. Bei diesem Treffen werden wir Themen wie Finanzierungsmöglichkeiten, Stipendium vs. Arbeit, Bewerbungstipps etc. behandeln. Der Abend bietet außerdem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende kennenzulernen. Zum Wohlfühlen bieten wir euch Getränke, Süßes und Snacks an. Wir freuen uns auf euch!

When you do a doctorate, you don't only have questions about your topic or supervisor, you also need to know how to finance this new phase of your life. In addition to the more conventional route of working as a research assistant, students can apply to a graduate school or funding organization for a grant. The University also has a scholarship program for doctoral students. This session addresses topics such as funding options, stipends vs. employment, application tips, etc. This is also a good opportunity to meet other PhD students. We'll provide beverages, sweets and other snacks. We can't wait to meet you!

Termin Date	Di 21.01.2014, 17–19 Uhr Tue, 21.01.2014, 5–7 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Elena Kireva, MA
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Wie präsentiere ich mich und mein Thema

Presenting yourself and your topic

Wenn es euch nicht gelingt, euer Thema eindrucksvoll, kurzweilig und spannend zu präsentieren, werden auch eure besten Ergebnisse beinahe nutzlos sein. In diesem Workshop erwerbt ihr sprachliche und soziale

Kompetenzen, die euch bei Vorträgen helfen sollen, euer Thema und vor allem euch selbst zu präsentieren. Es ist auch wichtig zu wissen, wie ihr eure Ergebnisse kurz und prägnant vorstellen und wie ihr die Aufmerksamkeit eures Publikums fesseln könnt. Diese Veranstaltung ist außerdem eine gute Gelegenheit, andere Promovierende kennenzulernen. Wir freuen uns auf eure Teilnahme!

If you cannot present your topic briefly, forcefully and interestingly, even your greatest results will be meaningless. This workshop promotes linguistic and social skills which will help you present yourself and your topic. It is also important to know how to present your results succinctly and to command the attention of your listener. This is also a good opportunity to meet other PhD students. We can't wait to meet you!

Termin Date	Di 28.01.2014, 17–19 Uhr Tue, 28.01.2014, 5–7 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Sara Banihashemi, MA
Sprache/Language	Deutsch/German
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Kultur- und Freizeit-Aktivitäten Cultural events and leisure activities

Besuch der Holsten Brauerei – Geheimnisse der Bierherstellung A visit to the Holsten Brewery – the secrets of beer-brewing

Habt ihr euch schon einmal Gedanken gemacht, was in einer Brauerei passiert und wie Bier eigentlich hergestellt wird?! Mit dieser Veranstaltung bekommt ihr die Möglichkeit, hinter die Kulissen zu schauen, spannende Einblicke in die moderne Braukunst zu bekommen und einen Rundgang durch die Produktion und die Abteilung der Brauerei zu machen. Anschließend wird die Veranstaltung mit frisch gezapftem Holsten Pilsener und leckerem Snack gekrönt. Wir freuen uns auf euch!

Lernziele:

- Deutsche Kultur kennenlernen
- Gemeinsam und unterhaltsam die Zeit verbringen
- Neue Kontakte knüpfen

Have you ever wondered what happens in a brewery or how beer is actually made? This is a chance to take a look behind the scenes, gain some insight into the art of modern brewing and to take a tour of a brewery. At the end of the tour, we'll enjoy a Holsten Pils fresh from the tap and a tasty snack! We can't wait to meet you!

Objectives:

- getting to know German culture
- spending some time together
- meeting new people

Termin Date	Fr 22.11.2013, 12.45–16 Uhr Fri, 22.11.2013, 12:45–4 pm
Treffpunkt Meeting point	S-Bahn-Station Holstenstraße Holstenstraße train station
Leitung/Organizer	Dana Kenzhekeyeva, MA Sprachlehr- und lernforschung/language teaching and acquisition research
Sprache/Language	Deutsch/German
Selbstbeteiligung Fee	1,60 € € 1.60
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Selbst bemalte Keramik zu Weihnachten

Paint your own pottery for Christmas

Habt ihr noch keine Ideen für Weihnachtsgeschenke?! Dann seid ihr hier genau richtig. Diese Veranstaltung gibt euch die Gelegenheit, einzigartige selbst gemachte Geschenke für eure Liebsten zu kreieren. Wie geht das?

Wir besuchen eine Keramikwerkstatt, um zusammen den Spaß am Keramikmalen zu entdecken und dabei kreative Weihnachtsgeschenke für Freunde und Familie zu machen. Die fertig bemalten Keramiken werden glasiert und gebrannt, und können nach nur vier Tagen abgeholt werden. Wir freuen uns auf euch!

Lernziele:

- Die eigene Fantasie anregen
- Kreativität fördern
- Die eigenen Ideen umsetzen und verwirklichen

No idea what to give people for Christmas? Then you're in the right place. This is a chance to create homemade presents for your family and friends. How does it work? We'll visit a pottery workshop and learn how to paint pottery while creating original Christmas presents for family and friends. The pottery will be glazed and burned and can be picked up four days later. We can't wait to meet you!

Objectives:

- inspiring your own imagination
- promoting creativity
- developing and realizing your own ideas

Termin Date	Do 05.12.2013, 14.30–18 Uhr Thu, 05.12.2013, 2:30–6 pm
Treffpunkt Meeting point	Bushaltestelle Gertigstraße Gertigstraße bus stop

Leitung/Organizer	Dana Kenzhekeyeva, MA Sprachlehr- und lernforschung/language teaching and acquisition research
Sprache/Language	Deutsch/German
Selbstbeteiligung Fee	5,20 € € 5.20
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Weihnachtlicher Ausflug nach Lüneburg

Christmas outing to Lüneburg

Wir laden euch herzlich ein, mit uns die einzigartigen Stadt- und Erlebnisführungen durch die Salz- und Hansestadt Lüneburg zu erleben und die schönsten Ecken und Gebäude dieser wunderschönen mittelalterlichen Stadt zu entdecken. Beim Rundgang werden wir gemeinsam die schönsten Plätze besichtigen und dabei vieles über die Geschichte, Architektur und Kultur dieser alten Hansestadt erfahren. Im Anschluss an die Veranstaltung seid ihr herzlich eingeladen, das Erlebte beim leckeren Essen zu besprechen und dabei eure Eindrücke zu teilen. Als Krönung der Veranstaltung werden wir die gemütliche, weihnachtliche Atmosphäre des Weihnachtsmarktes genießen und einen leckeren Glühwein zusammen trinken. Wir freuen uns auf euch!

We cordially invite you to join us on a tour of the unique, medieval Hanseatic City of Lüneburg and to admire its beautiful streets and buildings. We'll see some of the city's most beautiful sites and learn about Lüneburg's history, architecture and culture. At the end of the tour, we cordially invite you to talk about your impressions over a bite to eat. To top off the tour, we'll enjoy the quaint Christmas market and drink a "Glühwein", a traditional hot alcoholic beverage. We can't wait to meet you!

Termin Date	Sa 07.12.2013, 10–18 Uhr Sat, 07.12.2013, 10 am–6 pm
Treffpunkt Meeting point	Hauptbahnhof, vor dem DB-Reisezentrum Main Station in front of the DB-Reisezentrum
Leitung/Organizer	Yalda Choopankareh, Diplom Deutsche Sprache und Literatur/German language and literature
Sprache/Language	Deutsch/German
Selbstbeteiligung Fee	4,20 € € 4.20
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

Iranischer Kochabend

Iranian cuisine

Iran, seine Menschen, Sprachen und Kultur sind einzigartig und vielseitig. Dazu gehört auch das iranische Essen. Die persische Küche ist nicht nur wohlschmeckend, ihr liegt auch eine sehr alte Philosophie

zugrunde, nämlich die Harmonie zwischen „heiß“ und „kalt“. Dabei wird versucht, einen Ausgleich zwischen heißen und kalten Zutaten zu schaffen. Damit ist nicht die Temperatur der Speisen gemeint, sondern die Auswirkungen der Zutaten auf den Körper. Es werden jedem Lebensmittel Eigenschaften zugeschrieben, die den Körper und den Geist beeinflussen. Wir möchten mit euch ein paar einfache sowie abwechslungsreiche Gerichte zubereiten und in gemütlicher, iranischer Atmosphäre das zubereitete Essen genießen.

Kommt und entdeckt mit uns die Geschmackswelt der Küche Irans! Der Abend bietet außerdem eine gute Gelegenheit, beim leckeren Essen andere Promovierende und Promotionsinteressierte kennenzulernen.

Iran, its people, languages and culture are unique and varied. This is also true of Iranian cuisine. Persian cuisine is not only tasty; it is based on the ancient philosophy of harmony between "hot" and "cold." Accordingly, Iranian cooks always aim for a balance between hot and cold ingredients. This doesn't just refer to the temperature but to the physical effects of the ingredients. Certain qualities affecting both the mind and the body are attributed to all food. We would like to prepare a few easy but varied dishes and to enjoy these in a cozy, Iranian atmosphere.

Join us as we discover Iranian cuisine! The workshop is also a great way to for current and prospective PhD students to meet each other.

Termin Date	Fr 17.01.2014, 17–21 Uhr Fri, 17.01.2014, 5–9 pm
Ort Place	Rentzelstraße 17, Veranstaltungsraum (EG) Rentzelstraße 17, conference room (ground floor)
Leitung/Organizer	Yalda Choopankareh, Diplom Deutsche Sprache und Literatur/German language and literature
Sprache/Language	Deutsch/German
Selbstbeteiligung Fee	2,30 € € 2.30
Anmeldung Registration	www.uni-hamburg.de/piasta-programm www.uni-hamburg.de/piasta-program

PIASTA

Interkulturelles Leben und Studieren
Intercultural Living and Learning



Universität Hamburg
DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG



Aktivitäten für Promovierende und Promotionsinteressierte

Activities for current and prospective PhD students

WiSe 2013/14

www.uni-hamburg.de/piasta-promotion